

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 16 tháng 10 năm 2017

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
 - Sở Giao dịch chứng khoán

1/ Họ và tên : **NGUYỄN TRỌNG TIỂU**

2/ Giới tính : Nam

3/ Ngày tháng năm sinh: 20/11/1959

4/ Nơi sinh : Hà Nội

5/ Số CMND : 010414290 Ngày cấp: 15/8/2003 Nơi cấp: Hà Nội

6/ Quốc tịch : Việt Nam

7/ Dân tộc : Kinh

8/ Địa chỉ thường trú : 72 Nguyễn Trãi, Thanh Xuân, Hà Nội

9/ Số điện thoại :

10/ Địa chỉ email :

11/ Chức vụ hiện nay tại tổ chức là đối tượng công bố thông tin: *Thành viên Hội đồng quản trị*

12/ Các chức vụ hiện đang nắm giữ tại tổ chức khác:

- Ủy viên HĐQT Tổng công ty cổ phần Thiết bị điện Việt Nam;
- Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Thiết bị điện;
- Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Chế tạo Bơm Hải Dương;
- Tổng Giám đốc Công ty cổ phần chế tạo Điện cơ Hà Nội;
- Ủy viên Hội đồng thành viên kiêm Tổng Giám đốc Công ty TNHH MTV Thiết bị đo điện;

13/ Số CP nắm giữ: 6.675.840 cổ phần, chiếm **11.59 %** vốn điều lệ, trong đó:

+ Đại diện Tổng Công ty cổ phần Thiết bị điện Việt Nam sở hữu: 6.675.840 cổ phần

+ Cá nhân sở hữu: 0 cổ phần

14/ Các cam kết nắm giữ (nếu có): Không

15/ Danh sách người có liên quan của người khai*:

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức), ngày cấp, nơi cấp	Số lượng CP/CCQ nắm giữ, tỷ lệ sở hữu trên vốn điều lệ của công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)	Mối quan hệ
1	Trần Kim Châu	011249848		Vợ
2	Nguyễn Trọng Sử	010802009		Anh
3	Nguyễn Trọng Dũng	010486308		Anh
4	Nguyễn Trọng Oanh	010223807		Anh
5	Nguyễn Thuý Liễu	N1155325		Chị
6	Nguyễn Thị Uyên	010182314		Chị
7	Nguyễn Thị Bích	013338041		Chị
8	Nguyễn Trọng Tuyển	010468664		Em
9	Nguyễn Thanh Tùng	012551785		Con
10	Nguyễn Tùng Lâm	013349612		Con

16/ Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có): Không

17/ Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có): Không

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật

NGƯỜI KHAI

(Ký, ghi rõ họ tên)


Nguyễn Trọng Tuyển

Phụ lục số 03

Appendix 03

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN

CIRRICULLUM VITAE

(Ban hành kèm theo Thông tư số 155 /2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán) (Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

Hà Nội, ngày tháng năm 2017

Ha Noi, day month year 2017

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN/CIRRICULLUM VITAE

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán
To: - The State Securities Commission
- The Stock Exchange

- 1/ Họ và tên /Full name: **Nguyễn Quốc Vinh**
2/ Giới tính/Sex: **Nam**
3/ Ngày tháng năm sinh/Date of birth: **12/01/1972**
4/ Nơi sinh/Place of birth: **Hà giang**
5/ Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/ID card No. (or Passport No.): **011764544** Ngày cấp/Date of issue: **03/09/2004**. Nơi cấp/Place of issue: **Hà nội**
6/ Quốc tịch/Nationality: **Việt Nam** 7/ Dân tộc/Ethnic: **Kinh**
8/ Địa chỉ thường trú/Permanent residence: **P403, Tập thể đầu khí Láng trung, 59 Huỳnh Thúc Kháng, Đống đa, Hà nội.**
9/ Số điện thoại/Telephone number:
10/ Địa chỉ email/Email:
11/ Chức vụ hiện nay tại tổ chức là đối tượng công bố thông tin/Current position in an institution subject to information disclosure Rules: **Không**
12/ Các chức vụ hiện đang nắm giữ tại tổ chức khác/Positions in others companies:
- **Tổng giám đốc CTCP Tinh tươm.**
13/ Số CP nắm giữ: **0**, chiếm **0** % vốn điều lệ, trong đó:/Number of shares in possession accounting for % of registered capital, of which:
+ Đại diện (tên tổ chức là Nhà nước/cô đồng chiến lược/tổ chức khác) sở hữu:/Posseson behalf of (State/strategic investor/other institution): **0 cổ phần**
+ Cá nhân sở hữu/ Possess for own account: **0 cổ phần**
14/ Các cam kết nắm giữ (nếu có)/Other commitment of holding shares (if any):

15/ Danh sách người có liên quan của người khai*/*List of related persons of declarant:*

STT No.	Tên cá nhân/tổ chức/ <i>Name of individual/ institutional related person</i>	Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức), ngày cấp, nơi cấp/ <i>Number of ID or Passport (for individual) or Number of Business Registration, License of Operation or equivalent legal documents (for institution), date of issue, place of issue</i>	Số lượng CP/CCQ nắm giữ, tỷ lệ sở hữu trên vốn điều lệ của công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/ <i>Number of shares/fund certificates in possession, ownership rate of registered capital the public company, public fund (if any)</i>	Mối quan hệ <i>Relationship</i>
1	Nguyễn Xuân Thiều	013004945 Cấp ngày 02/10/2007 Tại: Hà nội	0	Bố
2	Phan Thị Lụa	013004946 Cấp ngày 01/10/2007 Tại: Hà nội	0	Mẹ
3	Nguyễn Thị Lệ	012973961 Cấp ngày 01/06/2007 Tại: Hà nội	0	Chị gái
4	Nguyễn Thị Hồng Hoa	012987553 Cấp ngày 11/03/2010 Tại: Hà nội	0	Em gái
5	Đỗ Thị Phương Lan	024597849 Cấp ngày 25/07/2006 Tại: TP Hồ Chí Minh	19,000	Vợ
6	Nguyễn Đức Minh	Còn nhỏ	0	Con trai
7	Nguyễn Trâm Anh	Còn nhỏ	0	Con gái
8	Công ty CP Tinh tươm	GCN số 0106807756 Cấp tại Hà nội	0	Tổng GD
9	Công ty TNHH VLCC	GCN số 0303145967 Cấp tại TP HCM	0	Thành viên góp vốn
10	Công ty CP tư vấn và quản lý đầu tư Đô	GCN số 0312860716 Cấp tại TP HCM	0	Thành viên HĐQT

16/ Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/*Related interest with public company, public fund (if any): Không*

17/ Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/ *Conflict interest with public company, public fund (if any): Không*

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật/ *I hereby certify that the information provided in this CV is true and correct and I will bear the full responsibility to the law.*

**NGƯỜI KHAI /
DECLARANT**

*(Ký, ghi rõ họ tên)
(Signature, full name)*



Nguyễn Quốc Vinh

*Người có liên quan theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán ngày 29 tháng 6 năm 2006 Related persons
are stipulated in Article 34, paragraph 34 of the Law on Securities dated 29th June 2006

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ngày 25 tháng 11 năm 2017

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán

1/ Họ và tên: Nguyễn Trần Đăng Phước

2/ Giới tính: Nam

3/ Ngày tháng năm sinh: 25/07/1973

4/ Nơi sinh: TP HCM

5/ Số CMND (hoặc số hộ chiếu): 022541616

Ngày cấp: 25/05/2015

Nơi cấp: CA TP HCM

6/ Quốc tịch: Việt Nam

7/ Dân tộc: Kinh

8/ Địa chỉ thường trú: 18A/42 Nguyễn Thị Minh Khai – Đa Kao, quận 1, TP HCM

9/ Số điện thoại:

10/ Địa chỉ email:

11/ Chức vụ hiện nay tại tổ chức là đối tượng công bố thông tin: *Không*

12/ Các chức vụ hiện đang nắm giữ tại tổ chức khác: *Tổng Giám Đốc – Công Ty TNHH Beiersdorf Việt Nam*

13/ Số CP nắm giữ: 0 cổ phần, chiếm 0% vốn điều lệ, trong đó:

+ Đại diện (tên tổ chức là Nhà nước/cổ đông chiến lược/tổ chức khác) sở hữu: 0 cổ phần

+ Cá nhân sở hữu: 0 cổ phần

14/ Các cam kết nắm giữ (nếu có):

15/ Danh sách người có liên quan của người khai*:

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ	Số lượng CP/CCQ nắm giữ, tỷ lệ sở hữu trên vốn điều lệ của công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)	Mối quan hệ

		chức), ngày cấp, nơi cấp		
1	Nguyễn Thị Lan Quỳnh	022581568, cấp ngày 29/04/2010 tại CA TP HCM	0	Vợ
2	Trần Thị Bình	020403292, cấp ngày 02/07/2002 tại CA TP HCM	0	Mẹ
3	Nguyễn Quỳnh Anh	C0457519, cấp ngày 25/05/2015 tại cục quản lý xuất nhập cảnh	0	Con gái
4	Công Ty TNHH Beiersdorf Việt Nam	411043001312, ngày cấp 6/5/2010, nơi cấp Ủy Ban Nhân Dân TP. HCM	0	Tổng giám đốc

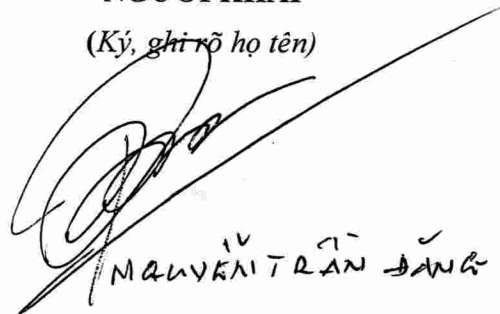
16/ Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có): *không*

17/ Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có): *không*

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật

NGƯỜI KHAI

(Ký, ghi rõ họ tên)


MAU VAN TRAN *Đã ký*